

企業 No.1					
企業概要	企業名稱	株式會社 Royal Fur			
		(英文) Royal Fur Ltd.			
	地址	〒810-0004 福岡市中央区渡辺通 1-1-1 サンセルコビル内			
		(英文) Sun Selco Bldg,1-1-1 Watanabe St, Chuo-ku,Fukuoka,Japan			
	負責人姓名	今井 千惠	電話	092-731-3016	
	FAX	092-761-4248	E-mail	sales@reinaltd.com	
	URL	chieimai.com			
	事業內容	毛皮和皮革零售、酒類、橄欖油銷售			
資本額	1000 萬日圓	成立時間	1982 年 7 月	員工	5 人
海外交易實績	美國、新加坡、泰國和中國等				

1. 企業業務內容 (公司技術與商品之特色與優勢)

【實績】年銷售量 5000 瓶

【營業據點】以東京和福岡為中心的高級旅館、高級餐飲店和羽田國際線免稅店等

【製造據點】鹿兒島

【公司產品特色】毛皮設計師今井千惠以香水概念製作的本格地瓜燒酒。

甜美的香氣和風味，喝起來的感覺像花朵一般。720 ml 的推薦喝法是加冰塊，或是用通寧水製成調酒。

此商品也是九州豪華列車「七星號」的車內愛用酒品。首次參加 2020 年舊金山世界烈酒大賽即獲得銅牌。



2. 期望洽商內容

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求商品與產品的出口對象 | <input type="checkbox"/> 欲尋求材料等的供應商 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求商品與產品的銷售代理商 | <input type="checkbox"/> 欲尋求技術轉移對象 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求研發合作夥伴 | <input type="checkbox"/> 欲尋求設立合資企業的合作夥伴 |
| <input type="checkbox"/> 欲尋求委託生產的企業 | <input type="checkbox"/> 其他 () |

【具體內容】

尋找代理商及銷售店，在台灣提升本格地瓜燒酒「MORRIS」的品牌形象並進行銷售。

3. 期望洽商對象

高級旅館、餐飲店、航空公司 (頭等艙的供應飲品)

聯絡窗口	姓名	新内 順一郎	部門 / 職稱	業務
	電話	092-781-7015	FAX	092-761-4248
	手機	080-5262-3753	使用語種	<input checked="" type="checkbox"/> 日文 <input type="checkbox"/> 英文 <input type="checkbox"/> 中文 <input type="checkbox"/> 其他
	E-mail	sales@reinaltd.com		

企業 No.2							
企業概要	企業名稱	begin-japan 株式會社					
		(英文) Begin JapanCo.,Ltd.					
	地址	〒850-0862 長崎縣長崎市出島町 1 - 4 3 ながさき出島 D-FLAG 2 0 7					
		(英文) 1-43D-FLAG207 Dejima Machi Nagasaki City Nagasaki Japan					
	負責人姓名	井川 由架	電話	095-822-0046			
	FAX	095-801-0501	E-mail	igawa@beginn-japan.com			
	URL	http://www.begin-japan.com					
	事業內容	製造、批發與零售業					
資本額	壹百萬日圓	成立時間	2017 年 7 月	員工	2 人		
海外交易實績	有 (韓國和台灣)						

1. 企業業務內容 (公司技術與商品之特色與優勢)

【實績】交貨給長崎縣，於日韓海峽縣長高峰會當作紀念品贈送給所有縣長。

【營業據點】長崎

【製造據點】長崎

【公司產品特色】

使用有別於傳統的電腦技術進行製造 (源自長崎縣窯業技術中心的技術轉移)，燒製出長崎縣的特產波佐見燒。再用閃電光的 LED 面板發出光源，從後方照射陶板讓照片、圖片或插圖浮現，是一款使用光源和波佐見燒的產品。



2. 期望洽商內容

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求商品與產品的出口對象 | <input type="checkbox"/> 欲尋求材料等的供應商 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求商品與產品的銷售代理商 | <input type="checkbox"/> 欲尋求技術轉移對象 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求研發合作夥伴 | <input type="checkbox"/> 欲尋求設立合資企業的合作夥伴 |
| <input type="checkbox"/> 欲尋求委託生產的企業 | <input type="checkbox"/> 其他 () |

【具體內容】

目前除了「波佐見燒 PHOT」外，我們使用此技術正在開發各種產品，希望找尋可一同企劃和在台銷售的夥伴企業，例如與台灣的人氣畫家或插畫家合作等創作出台灣的原創產品。

3. 期望洽商對象

商社、照明公司

聯絡窗口	姓名	井川 由架	部門 / 職稱	代表董事
	電話	095-822-0046	FAX	095-801-0501
	手機	080-5281-6811	使用語種	<input checked="" type="checkbox"/> 日文 <input type="checkbox"/> 英文 <input type="checkbox"/> 中國 <input checked="" type="checkbox"/> 其他
	E-mail	info@beginn-japan.com		

企業 No.3					
企業概要	企業名稱	KIT-CC 株式會社			
		(英文) KIT-CC Co.Ltd.,			
	地址	〒860-0812 熊本県熊本市中央区南熊本 3-14-3 305 号			
		(英文) 3-14-3-305 Minamikumamoto Chuouku, Kumamoto City, Kumamoto Pref. 860-0812			
	負責人姓名	富田健二	電話	096-273-7601	
	FAX	096-273-7601	E-mail	tomita@kit-cc.com	
	URL	http://www.kit-cc.net/			
	事業內容	噴墨頭相關裝置的製造銷售			
資本額	5,000,000 圓	成立時間	2015 年 11 月	員工	7 人
海外交易實績	有				

1. 企業業務內容 (公司技術與商品之特色與優勢)

【實績】使用噴射頭技術，開發食物印表機、瓦楞紙印表機、印染相關裝置和印刷電子學相關裝置等，可提供開發到商用的協助及量產裝置的設計製作。今年推出融合素材價值和印刷技術的品牌「WASAMON」，採 B to C 方式開始在網路 (Yahoo 等) 銷售。

【營業據點】總公司 (熊本市)

【製造據點】總公司 (熊本市)

【公司產品特色】

① 工業用噴墨頭裝置

配合客戶需求，進行設計和製作客製化裝置。特別是挑選噴頭、搭配墨水、印刷流程的開發等，會依各主題建構顧客和相關企業的獨家事業框架，並推動裝置開發。本公司的事業形態在日本國內也相當罕見。

② 拓展 B to C 事業

照片的商品「C-WASAMON」、「U-WASAMON」和「M-WASAMON」使用具有特徵的素材 (和紙、熊本縣傳統工藝品圓扇等)，搭配本公司開發的水性墨水印上「熊本熊」，商品現正熱賣中。融合素材和印刷的價值 (角色、企業商標、肖像畫和孫子畫的圖等)，呈現每位客人的回憶或訊息以創造全新的價值。「要在哪裡呈現哪一種價值」——在顧客需求多樣化的潮流中，我們將持續探究可創造價值的印刷技術。

・「C-WASAMON」的介紹

和紙的優點是輕柔且有紡織品的手感，和紙的產地山梨縣市川大門的和紙廠大直，創造了全新的和紙開拓紙張的可能性。

這就是「NAORON」。

具有和紙柔美，同時具備耐久性，沾水不破是其特徵。利用本公司的噴墨頭技術把「熊本熊」在此素材印上，製造和銷售具有全新價值的商品。



・「U-WASAMON」的介紹

在「來民涉團扇」熊本縣傳統工藝品，印上熊本熊、在地吉祥物和阿瑪比埃等圖樣，製造出抗菌團扇並進行銷售。

※「來民涉團扇」的起源據說是在慶長5年(1600年)，四國的丸龜雲遊僧為了報答一宿之恩而傳授了團扇的製法。

團扇上塗了柿漆，既能增強和紙的韌度，延長使用時間，更有防蟲效果。

熊本來民獨有的來民涉團扇，有「來民不斷」，生意興隆之意，自古就是吉祥的送禮佳品。

U-WASAMON

くまもと来民涉うちわ



U-WASAMON
熊本県にある栗田商店の伝統工芸品、来民団扇に熊本のイメージキャラクター「くまモン」などを印刷したKITのオリジナル製品です。

・「M-WASAMON」的介紹

個人、團隊、企業或店家等可自行決定設計，由我們來接單生產今後的生活必需品口罩。

※新冠疫情的影響下，口罩的需求似乎還會持續。我們預估此狀況會一直到明年，目前正在研究是否能套用敝公司的技術，製造出眾人需求的單品。

一般需求大的產品通常都是「拋棄式」，但本產品因為成本較為昂貴，能鎖定注重「永續」或「再利用」的使用者進行推廣。

製作上採用禁得起再利用(可洗)的素材及本公司的噴射頭技術。

M-WASAMON

WASAMON

- 意味は熊本弁で新しいもの好き -



M-WASAMON
スリムタイプ
マスターマインド社のマスクに今話題の「アビエ」や熊本のイメージキャラクター「くまモン」を印刷したKITのオリジナル製品です。

2. 期望洽商內容

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求商品與產品的出口對象 | <input type="checkbox"/> 欲尋求材料等的供應商 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求商品與產品的銷售代理商 | <input type="checkbox"/> 欲尋求技術轉移對象 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求研發合作夥伴 | <input type="checkbox"/> 欲尋求設立合資企業的合作夥伴 |
| <input type="checkbox"/> 欲尋求委託生產的企業 | <input type="checkbox"/> 其他 () |

【具體內容】

本次商談會的主要目的是拓展 B to C 業務和尋找可進行開發的夥伴。當然我們也持續在尋找工業用裝置的合作夥伴。B to C 業務的拓展方面，主要具體內容如下：

- ① 在台灣行銷本公司新品牌「WASAMON」的商品
- ② 討論「WASAMON」的商品企劃
- ③ 討論「WASAMON」商品在台灣開拓事業的可能性和課題
- ④ 找尋工業用噴射頭裝置的銷售代理商

本公司以少量多樣生產、客製化設計和與顧客合作開發為主體，「WASAMON」商品也有很高的素材價值，我們希望透過印刷更加提升其價值，所以定價也會比較高。在日本製的素材和產品上進行隨選列印，創造出世界上獨一無二的產品、符合顧客的興趣和點子的產品、可提升企業價值的產品(輔銷品等)、可呈現團隊或團體連帶感的產品等，透過創造概念和主題，與有共鳴的夥伴共享彼此的價值，從企劃到開發一氣呵成地創造商品。

3. 期望洽商對象

- ・ 商品銷售商社：特別是進口和銷售日本產品，而且能進行開發和企劃的公司。
- ・ 商品銷售店舖：可在店面或網路等銷售本公司產品的公司(自營業者也可)
- ・ 機械裝置銷售商社：可銷售本公司工業用的機械裝置，而且能進行服務維修的公司。

聯絡窗口	姓名	宮本浩暢	部門 / 職稱	事業企劃室
	電話	096-273-7601	FAX	096-273-7601
	手機	080-7686-3523	使用語種	<input type="checkbox"/> 日文 <input type="checkbox"/> 英文 <input type="checkbox"/> 中文 <input type="checkbox"/> 其他
	E-mail	miyamoto@kit-cc.com		

企業 No.4							
企業概要	企業名稱	株式會社 KoHoBU					
		(英文) KoHoBU.inc					
	地址	〒810-0001 福岡市中央区天神 2-3-36-304					
		(英文) 2-3-36-304,Tenjin,Chuo-ku fukuoka-shi,Fukuoka 8100001 JAPAN					
	負責人姓名	大仁田英貴			電話	092-986-9671	
	FAX				E-mail	ohnita@kohobu.jp	
	URL	www.kohobu.jp					
	事業內容	影像製作、VR 內容製作					
資本額	300 萬日圓	成立時間	2017 年 1 月	員工	2 人		
海外交易實績	中國						

1. 企業業務內容 (公司技術與商品之特色與優勢)

【實績】為當地企業與地方政府製作宣傳影片

【營業據點】福岡

【製造據點】福岡

【公司產品特色】

製作 TV 廣告與企業宣傳影片，累積了長達 25 年的影像製作呈現技術，2018 年進一步發揮該技術開始了 VR 內容企劃事業。目前正在開發平台，可將 VR、AR 和 MR 三種 XR 技術融入傳統的影像通訊技術中。預計於 2020 年 12 月成立新法人。

照片



2. 期望洽商內容

欲尋求商品與產品的出口對象

欲尋求材料等的供應商

欲尋求商品與產品的銷售代理商

欲尋求技術轉移對象

欲尋求研發合作夥伴

欲尋求設立合資企業的合作夥伴

欲尋求委託生產的企業

其他 ()

【具體內容】

我們正在研究購買 VR 內容開發事業的硬體設備 (VR 眼鏡及透明液晶螢幕等) 或 OEM 開發，希望能接洽有技術力的工廠等對象。

3. 期望洽商對象

經手 VR 設備的廠商及工程師有能力製造有機 OLED 或透明液晶螢幕的工廠

聯絡窗口	姓名	大仁田英貴	部門 / 職稱	負責人
	電話	092-986-9671	FAX	
	手機	090-3416-3073	使用語種	<input checked="" type="checkbox"/> 日文 <input type="checkbox"/> 英文 <input type="checkbox"/> 中文 <input type="checkbox"/> 其他
	E-mail	ohnita@kohobu.jp		

企業 No.5					
企業概要	企業名稱	有限公司 Adjust			
		(英文) Adjust Co.Ltd.			
	地址	〒890-0046 鹿兒島県鹿兒島市西田 2 丁目 18-16			
		(英文) 2-18-16,Nishida,Kagoshima-shi,Kagosima,890-0046,Japan			
	負責人姓名	福留 博文	電話	099-259-3278	
	FAX	099-800-7700	E-mail	info@kg-adjust.jp	
	URL	https://www.kg-adjust.jp/			
	事業內容	牙齒科技工業、民營職業仲介事業、職業訓練設施的營運 社福相關物品及食品銷售			
資本額	3,000,000	成立時間	1994 年 8 月	員工	21 人
海外交易實績	台灣				

1. 企業業務內容 (公司技術與商品之特色與優勢)

【實績】產能 2,000 個/月

【營業據點】日本 (東京、福岡、鹿兒島)

【製造據點】 日本 (三重縣伊賀工廠)

【公司產品特色】

過去在清潔假牙時，必須要用雙手拿著刷把和假牙進行清潔，對於有麻痺等症狀或握力衰弱的高齡者來說，要自行清洗會變得很困難。Denture Brush 是一種放置型的牙刷，單手一個簡單的動作就能一次清除整個假牙的髒汙。

照片



2. 期望洽商內容

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求商品與產品的出口對象 | <input type="checkbox"/> 欲尋求材料等的供應商 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求商品與產品的銷售代理商 | <input type="checkbox"/> 欲尋求技術轉移對象 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求研發合作夥伴 | <input type="checkbox"/> 欲尋求設立合資企業的合作夥伴 |
| <input type="checkbox"/> 欲尋求委託生產的企業 | <input type="checkbox"/> 其他 () |

【具體內容】

本產品能協助高齡者自立或減輕照護人員的負擔，所以希望能和有管道引進醫院或社福照護機構的業者媒合。

3. 期望洽商對象

醫療與照護設備的進口批發業者

聯絡窗口	姓名	久保田 早紀	部門 / 職稱	事業部/部長
	電話	099-802-4024	FAX	099-802-4781
	手機	080-4692-4799	使用語種	<input checked="" type="checkbox"/> 日文 <input type="checkbox"/> 英文 <input type="checkbox"/> 中文 <input type="checkbox"/> 其他
	E-mail	kt@kg-adjust.jp		

企業 No.6					
企業概要	企業名稱	株式會社 sora project			
		(英文) sora project.co.,Ltd			
	地址	〒818-0041 福岡県筑紫野市上古賀 3 丁目 1 番 1 号			
		(英文) Kamikoga 3-1-1 Chikushino city fukuoka japan			
	負責人姓名	代表董事 樋口清美	電話	092-929-6060	
	FAX	092-929-6059	E-mail	higuchi@sora1.jp	
	URL	https://sora1.jp			
	事業內容	B to B 電話行銷業與系統銷售			
資本額	1000 萬日圓	成立時間	2007 年 3 月	員工	120 人
海外交易實績	Amazon Japan Salesforce.com manpower Randstad				

1. 企業業務內容 (公司技術與商品之特色與優勢)

【實績】 BtoB 推播式行銷的實績有 1800 家企業

2019 年營收實績 9 名/全國 900 家企業

【營業據點】 ■本社 筑紫野市 ■營業據點 東京丸之內

【製造據點】 ■電話行銷中心 福岡市天神・大橋・久留米

【公司產品特徵】本公司在 BtoB 推播式行銷方面有許多實績・開發了非接觸型的系統・可完成接觸到成交的一系列流程。

開拓 BtoB (法人) 顧客方面・能可視化企業清單的收集 (僅日本企業) →行銷自動化→培育顧客→網路商談等一連串流程。



2. 期望洽商內容

欲尋求商品與產品的出口對象

欲尋求材料等的供應商

欲尋求商品與產品的銷售代理商

欲尋求技術轉移對象

欲尋求研發合作夥伴

欲尋求設立合資企業的合作夥伴

欲尋求委託生產的企業

其他 ()

【具體內容】

尋找能在東南亞充當銷售據點的台灣企業。

3. 期望洽商對象

在 BtoB 方面有銷售能力的企業

聯絡窗口	姓名	樋口清美・樋口裕貴(英文)	部門 / 職稱	負責人
	電話	092-929-6060	FAX	092-929-6059
	手機	090-7446-3925	使用語種	<input checked="" type="checkbox"/> 日文 <input checked="" type="checkbox"/> 英文 <input type="checkbox"/> 中文 <input type="checkbox"/> 其他
	E-mail	higuchi@sora1.jp		

企業 No.7					
企業概要	企業名稱	MATOYA 技研工業株式會社			
		(英文) MATOYA Technical System Engineering Industries Ltd.			
	地址	〒899-8608 鹿兒島縣曾於市末吉町南之郷 3050-6			
		(英文) 3050-6Minaminogou,Sueyoshi-cho, Soo,Kagoshima・Japan			
	負責人姓名	益留 福一	電話	0986-76-0018	
	FAX	0986-76-2729	E-mail	f-masudome@matoya.com	
	URL	http://www.matoya.com			
	事業內容	食用肉的機器開發、製造與銷售、自動機的設計、製造和銷售			
資本額	3000 萬日圓	成立時間	1985 年 6 月	員工	51 人
海外交易實績	美國、加拿大、澳洲、韓國、中國、泰國、台灣、歐盟.....				

1. 企業業務內容 (公司技術與商品之特色與優勢)

【實績】日本全國約 80% 的食用肉中心引進了我們的食用肉機器設備和副產品生產設備 (牛豬鴨) 。

副產品設備是全日本第一。近期正在處理 3 件食用肉中心的訂單。

【營業據點】鹿兒島總公司、東京、大阪

【製造據點】鹿兒島總公司

【公司產品特色】

食用肉的副產品有幾項是獨一無二的，我們透過不斷改良並意識到顧客需求進行製造，以提供好用且符合衛生制度 (HACCP) 的產品。



想推銷的商品：雞脖子切剝機、豬小腸切開機、大腸切開機、內臟清洗機、豬腳脫毛機、豬腳殘毛燒除機.....
牛小腸切開機、牛毛肚清洗機、牛豬與畜牧設備

2. 期望洽商內容

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 欲尋求商品與產品的出口對象 | <input type="checkbox"/> 欲尋求材料等的供應商 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求商品與產品的銷售代理商 | <input type="checkbox"/> 欲尋求技術轉移對象 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 欲尋求研發合作夥伴 | <input type="checkbox"/> 欲尋求設立合資企業的合作夥伴 |
| <input type="checkbox"/> 欲尋求委託生產的企業 | <input type="checkbox"/> 其他 () |

【具體內容】

希望請台灣國內的食用肉廠成為代理商，銷售本公司的產品。必須能滿足維護需求。

3. 期望洽商對象

食用肉設備的銷售業者。(可進行設備維護的地方)

聯絡窗口	姓名	鎌田 賢一郎	部門 / 職稱	總公司營業部營業次長
	電話	0986-76-0018	FAX	0986-76-2729
	手機	090-4475-0018	使用語種	<input type="checkbox"/> 日文 <input type="checkbox"/> 英文 <input type="checkbox"/> 中文 <input type="checkbox"/> 其他
	E-mail	k-kamada@matoya.com		